

Jean Nicot (1606) Thrésor de la langue française

p. 396

marmonner

Marmonner entre ses dents, Mutire, Mussare. Aucuns dient Marmotter.

marmot

Un Marmot, Cercopithecus.

Une sorte de marmot retirant sur la figure de l'homme, Sphinx sphingis, vel sphingos.

FONDATION SINGER-POLIGNAC

THRESOR
DE LA
LANGVE FRANCOISE
TANT ANCIENNE QUE MODERNE

DE
JEAN NICOT

M. DC. XXI.

PARIS
ÉDITIONS A. ET J. PICARD ET C^{ie}
82, rue Bonaparte (6^e)
1960

balles, vides au lieu d'iceux. Et partant au lieu qu'anciennement lui eussent peu raisonnablement estre dits en Latin Sagittarij ou Arcubalistarij, on les pourroit à present appeler hastati, car quant à ce mot Spiculatores, il convient aux seuls cent gentilshommes de la maison du Roy portans l'Espieu, & de les dire Laterones, ne Satellites, ne custodes, comme aucuns veulent, le premier d'iceux mots n'exprime l'energie du François Archer, le second ne le represente aucunement, & le tiers ne satisfait qu'à ceste adiection de la garde, quand on dit Archer de la garde, voyez Arc.

l'Archer d'un rebe, ou autre tel instrument, Plectrum, Plectem.

Archidiacre, Curio maximus, B.

Archif, m. acut. En pluriel (car ne se trouve vñ au nombre singulier) est le lieu où sont gardées les chartres & documents du Roy & de sa couronne, qu'on appelle le Thresor des chartres, Ætarium Sanctius, Bud. Aucuns estiment qu'il vient de ce mot Latin Arca que le François dit Arche, & qu'à ceste cause il le faut escrire Archis, acut. parce qu'en ce lieu là, les titres, lettres, & chartres de la couronne sont tenus dans des arches ou layetes. Autres le tirent de ce mot Grec ἀρχαῖον, (duquel est unie ce mot Latinisé, Archium, qui suit qu'on l'escrie Archif) qui signifie aussi ce que Cicéron & Oraison pro Archia poeta, & pro Rabinio, & ailleurs appelle Tabularium, Et Virgile au 2. livre des Georgiques en pluriel populi tabularia, où Servius note que les actes publics estoient gardés en iceux tabulaires, & que Virgile en celle part veut entendre le temple de Saturne, auquel avoit esté aussi le thresor public, ce qui sert pour entendre la raison pourquoy le François appelle thresor des chartres, & chière du thresor, le lieu où les chartres de la couronne sont gardés. Aussi Hesychius & Suidas disent, Archeia estre le lieu où les chartres publiques sont gardés, que les Grecs appellent gardoir de chartres, enuers lesquels ἀρχαῖον font les gardes des chartres, ou gardes des Archifs, comme si vous disiez, Chartiers, voyez Thresor.

ARCHIPEL, ou Archipelago, Mare Ægæum. Architecte, Architectus, architecti, Architecton, architectonis, C'est un homme de bon entendement qui prend sur soy la conduite d'un edifice.

Architecturæ, Architectura, architecturæ, Architectonice, architectonice.

Architraue en architecture est comme un sommier de pierre ou de charpenterie qui se met au dessus d'un étage pour en continuer des autres en montant, Epistylum.

Arcon, m. acut. Et en pluriel Arçons, sont ces arceaux de bois qui sont aux selles des cheuaux, l'un devant l'autre derriere. Ce mot vient de Arco verbe Latin, & n. du nom Arcus, aussi ces Arçons gardent & empêchent que le cheuaucheur ne tombe quand le cheual bondit ou se dresse & cabre.

ARCONNE, qui est assis entre les deux arçons, dont le contraire est desargonné, au 2. lin. d'Amad. dont il sentit telle douleur, que ne se pouvoit tenir arconné, il donna du nez à terre.

Ardans, en pluriel, m. acut. Qu'on appelle autrement feuxoles, & flambar, & flammivoles, sont certains feux & flammets erratiques & sautellans (pour laquelle cause on les appelle aussi follets) entour & environnant les caues, de dangereuse poursuite, car ils meinent droit aux Riuieres, lacs, estangs & Marets ceux qui les poursuivent, Ignes fatui & erratici, Il en apparoit quelquesfois aux hunes des galeries & nauires singlans en mer, & les appelle-on és mers de leuant le feu Saint Elme, & se monstrentumeaux sautellans & tremblotans, qui est la raison qu'on les nomme Castor & Pollux, voyez Furoles.

ARDENNE, La forest d'Ardenne, Arduenna sylua. Ardillon, m. acut. d'une boucle, Fibula, Clausus, Stylus, voyez Ranguillon.

Ardoise, Ardofia. Couverture ardoisine, ou d'ardoise, Tectum ardosium. Vne Ardoisiere, Ardofidina, Metallum ardosium.

Ardre, ou Ardoir. Ardere, Exardere, Inardere, Flagrare, Il ardit le pais, Igne regionem vastauit. Ardoir de desir, Desiderio æstuar.

Ardant, Ardens. Ferueur ardante, Igneus feruor. Ardant & embrasé, Ignitus. Vn plus ardant, Ignitius vinum.

Estre fort ardant aux estudes, Studiis flagrare. Fort ardant & brulant, Feruidus, Præferuidus. Qui estes plus ardans & affectionnez que ie ne suis, Qui mihi studio præcurritis.

N'estre plus si ardant au combat, Ardorem pugne remittere.

Ardour, Ardor, Feruor. L'Ardour du soleil, Æstus, Soles.

Bailler vne ardour Ardorem inicere. Ardamment, Ardenter, Auidè, Feruidè, Sitienter.

Aimer ardemment insqu'au mourir, Efficitim amare, Vti.

ARDRES, ville en la Conté de Guines.

ARENE, ou Sable, ou Grauiet, Arena.

Menue arene, Arenula.

Grosse arene de puoy on charge les nauires insques à certaine mesure, afin d'estre plus fermes, Saburra, faburra.

Chargé de grosse arene, Saburratus.

Qui est d'arene, Arenaceus.

Celuy qui fouille ou tire de l'arene, ou du sablon, Arenarius.

Mortier fait de chaux & d'arene Arenatum, arenati.

Oster l'arene & le sablon, Exarenare.

Terre arenense ou sablonneuse, Arenacea terra.

Areneux, ou plem d'arene, Sablonneux, Arenosus.

Areniere, ou Sablonniere, Arenaria, arenaria.

Arenger, voyez Arranger.

Arer, voyez Arabe.

Arest, voyez Arreste.

Areste de poisson, Spina, Arista.

Areste en maçonnerie est ce que l'on appelle Femur & les Grecs μοῖρα.

AREZO en Italie, Arcetium, C'est vne ville en la duché de Florence.

Argent, Pecunia, argentum, les Allemans les appellent l'argent lune.

Argent trespur & bien affiné, Argentum puftulatum.

Argent monnoyé, Argentum, Nummus argenteus.

Vif argent, Argentum viuum.

Argent duquel on n'a rien osté, Argentum incolume.

Argent assigné, Pecunia attributa.

Argent qu'on a de rente & reuenu, Pecunia vestigialis.

Argent prins à interet, ou perre de finance, Circunforaneum æs.

L'argent qu'on recueille des despouilles des ennemis, Pecunia prædacea.

Argent demé par serment, Pecunia abiurata.

Liberalité d'argent qu'aucun Prince ou grand seigneur fait au peuple, ou à un particulier, Congiarium.

Argent dequoy on paye les gens d'armes, Æs militare.

L'argent du thresor de la ville, Sanguis ætarij.

Qui destourne l'argent public, Auertor pecuniarum publicæ.

Aduancer argent, Præ manu pecuniam aliquam dare.

Il est vn peu trop aspre à l'argent, Aliquantulum ad rem est audior.

Amasser argent, Pecuniam constare, Pecuniam conciliare.

Amasser argent par bon moyen, Pecuniam bono modo inuenire.

Gagner & amasser argent, Pecuniam facere.

Amasser & seruer argent en quelque ville, Ponere pecuniam in aliquo oppido.

Faire argent de quelque chose, Pecuniam ex re aliqua conficere.

Faire de l'argent pour payer ses debtes, Conquirere pecuniam qua æs alienum dissoluatur. Gell. lib. 20. c. 1.

Bailler argent, Numerare pecuniam.

Faire bailler argent par la banque, Nummos alicui scribere.

Faire deliurer argent en qualité de prest, ou autrement, par les mains des banquiers qu'on appeloit anciennement argentiers, Perscribere pecuniam.

Bailler argent à vñse, Occupare pecuniam alicui vel apud aliquem scenore.

Recouurer argent qu'on auoit baillé en garde, Depositam pecuniam recuperare.

Conferer argent à la soude des gens d'armes, Conferre tributum in militare stipendium.

Argent contant, Præsentiarum argentum, Numerata pecunia, Numeratio æris.

Vendre ou acheter argent contant, Præsentiarum argento vendere, vel mercari.

Payer argent contant, Pretium rei emptæ repræsentare.

Croire l'argent d'un mineur, & l'employer pour les affaires de la chose publique, sous assurance de la foy qu'on a au peuple, Deponere in publicam fidem pecuniam pupillarem.

Deuoir argent à quelqu'un, In nummis alicuius esse.

Argent qu'on a recognen & confessé deuoir, Confessum æs. Gell. ex xii. tab. lib. 20. c. 1.

Despendre tout l'argent public, Ætarium exhaustire.

Despendre & manger son argent, Deuorare pecuniam.

Argent follement despendu, Decoctum argentum.

Donner argent pour faire la despense & les fraix, Dare sumptum.

Donner de l'argent à aucun pour le garder de parler d'autrui, Astringere linguam alicuius mercede.

Argent departi & employé à mon gré, Distributum argentum ex sententia.

Employer argent à quelque chose, Locare argentum.

Employer argent à quelque ouurage, Pecuniam in opus conferre, Locare argentum in re aliqua.

On ne sauroit mieux employer son argent qu'en cela, Sumptus nusquam potest melius poni.

Emoyer argent par la banque, Permutare pecuniam.

Emprunter argent, Mutuas pecunias sumere.

Emprunter argent à gros interet pour payer vne debte qu'on doit à moindre interet, Verturam facere.

Le ne trouue point d'argent à emprunter, Argentum nusquam inuenio mutuum.

Choses qui sont pour faire de l'argent, ou pour faire son profit, Promer-calia, B. ex Gellio.

Forger de l'argent, Cudere nummos vel argentum.

Jetter & semer argent & armer le peuple, Stipem spargere.

perte, la rose, & choses semblables pour mettre par vers & rime François, les louanges, vertus & perfections de la perle de la rose, &c. Blasonner se prend aussi par sens contraire, pour mesdire & detracter d'un, Aliquem contumeliosis verbis traducere.

Blaspheme, Blasphemia, Sacrilegium maledictum, Probrosium in Deum diuolus maledictum, voyez Blasfeme.

blasphemer, Blasphemare, Sacrilegio maledicto se obstringere.

Blasphemateur, Blasphemus.

Blasfer, c'est fomentier, Pouere, comme quand les cheneaux se font entre-mors : on blasfe les pieds avec du sel & de l'eau meslez ensemble. C'est se fait en batant doucement de la main.

Blaucoles, ou Aubifons, Cyanos, siue Cyanus.

BLA Y E en Guyenne, Santonium promotorium Prol. nunc Blaya, voyez Garonne.

Blé, m. Qu'aucuns escriuent Bled, ainsi que le Languedoc & nations adjacentes disent Blad. Et l'Italien Biada, mais le François n'y prononce pas la lettre d, Triticum, & est nom general, dont les especes sont Blé froment, & Blé mestail, combien que par Antonomastie ce mot Blé, sans adiection se preme pour le froment, Far.

Blé bernage, voyez Bernage.

Blé mestail, Triticum siligine farreque mixtum, comme si vous disiez meslé, & non pur blé, ainsi qu'on dit un chien mestif, qui est d'un levrier & d'une mastine, ou d'une levrier & d'un mastin, c'est meslé de deux diuerses especes de chiens.

Blé mouture, voyez Mouture.

Toute sorte de blé, Fruges.

Toute sorte de blé, & proprement froment, Far, farris.

Toute sorte de blé pendant par racine & auant estre moissonné, Seges.

Beaux blex, Latæ segetes.

Quand les blex croissent si fort & si abondamment qu'ils font faire paistre aux bestes, Luxuries segetum, Luxuriosa frumenta.

Grand amas de blé, Frumenti magnus numerus.

Du blé frimé, Melandrium, siue Melampyrum, Myagrum, Aucuns l'appellent Cameline.

Du blé turquet, Tragum, tragi.

Blé locar, ou poulé, espece de blé barbu, Far rutilum.

Blé de Turquie, Erethimum, Irio.

Blex marfés, ou tremés, sont les especes de grains qui sont semés au mois de Mars, qui pour cette cause sont aussi appelez les Mars, comme orge, seigle, auene & semblables.

Blé d'élite, Triticum primarium, vel lectissimum, Triticum primæ boccitatis, B.

Batre le blé, Messum exterere.

Quand on bat le blé en la grange, Tritura, tritura.

Batre le blé à perches, Flagellare perucis frumentum.

Manger son blé en verd, Versuram deinceps ab ineunte anno facere, B.

Purger les blex des herbes inutiles & nuisantes, Confarrire.

Rasteler le blé en herbe, Pectinare segetem.

Sarcler les blex, Sarrire.

Blé coupé & scié, usques au pied, Defecta cum stramento seges.

Sauoir de blé, Cerealis sapor.

Marchand de blé, Frumentarius.

Chose appartenante au fait du blé, Res frumentaria.

Le blé croist & s'aduançe, Surgit messis.

Le blé est espandu sur la terre, Confernit vias frumentum.

Aller au fourrage de blé, Frumentari.

Aller à l'entour des blex, Ambire segetes.

Qui cache le blé & recelle autres prouisions, attendant la cherté, Dardanatus.

Terre à semer toute sorte de blé, Frumentarium solum.

Vn lieu couuert aupres de l'aire & champs, où on referroit les blex à demy battus, de peur des nuées, Nubilarium.

Lieu où le blé ne peut venir, Glabretum.

Vne herbe contraire & ennemie aux blex, Æra, æra.

Des blex nielles, Segetes ærugine corruptæ.

Pais de blairie, Ager cerealis

Blefme, Pallidus.

Blefme comme vn drap, Exanguis metu, B.

Blefmet, Pallidulus.

Blefmir, Pallere, Pallescere.

Blefmissement, Pallor, voyez Blaine.

Blessé, m. acut. Signifie gasté par entameure de coup. Saucius, & vient de ce verbe Grec βλάττω, qui est de plus large signification que n'est Saucio aupres des Latins, car il comprend aussi les blessures de coups, orbes & de bosse, là où Saucio, comme dit Sipoctin, est dit quasi fecio, & Saucius quasi fecius à sectione vulneris illecti : vulneratus.

Il a fait emporter de la bataille les blessés, Saucius ex acie efferre curauit. Liu. lib. 23.

Blessés, actiu. acut. Est offenser soit à playe sanglant, Sauciare, soit de coup orbe & de bosse, Pertundere, Contundere, & est prins de cest infinitif βλάττω, Vulnerare, Conuulnerare, Lædere, Oblædere, Sauciare, Consauciare, Plagam facere, infligere.

Blessé aucun en la teste, Caput alicui sauciare.

La pique ou ianeline l'auoit blessé, Hunc hasta sauciarat.

Qui blesse & nauue, Vulnificus, Sauciator.

Il n'y a rien qui blesse, Nihil offensionis est.

Se blesser, Noxam capere, B.

Se blesser quelque partie du corps, Offendere, Sauciare.

Blesser sa force, Carpere vires.

Blesser & entamer la peau, Vicerare, Sauciare.

Blesser & gaster son loz & honneur, Gloriam suam sauciare, Obtundere.

Blesser la Republique, Vulnere Reipub. imponere.

Le membre blessé, Membrum affectum, vel offensum, B. ex Celso.

Blessure, Læsis, Vulneratio.

Blessure faite en la peau par eschauffement & par long chemin és pieds ou entre les cuisses, Intertrigo.

Qui n'a nul mal ne blessure, Illæsus.

Blette, Espece de pourrée, Blitum.

Bleu, Venetus color, Cæruleus, Cyaneus.

Bleuet, m. acut. ou Aubifoin, Cyanus. Aucuns le rendent par Blapiscula, pource qu'elle nuyt aux faucheurs faisant reboucher le trenchant de leurs faux ou faucilles. Et enuers les anciens Latins estoit vne faux ou faucille, & βλάττω en Grec signifie nuyre, offenser.

Bloc, c'est vn amas de plusieurs marchandises, qu'on achete tout à vn tas sans les apprecier par le menu, ainsi dit-on, en bloc, Summatim.

Blocaille, ou **Blockage**, ou **Moillon**, Cæmentum.

Mur fait de blockage, ou blocaille, ou moillon, Murus cæmentitius.

Blocul, ou **bloquil**, Des Essars au 3. li. de Iosephe : Vindrent donner iusques aux tentes & pavillons des Romains arrachans les peaux tendues sur le blocul à la faueur desquelles ils estoient combatre. Item au mesme liure : Car ils ieiterent tant de feux artificiels en trois diuers endroits qu'à moins de rien toutes les machines, plate-formes & bloquils de dehors, compozes de matieres seiches, se trouuerent embrasées.

Blond, en matiere de cheueux & poil d'homme, c'est paillé, comme cest homme est blond, c'est à dire, il est de poil paillé, ou poil doré. Autre est le poil qu'on dit rouge, rif & ardent, car tel poil n'est appelé blond. Et en matiere de Faucons & de Cerfs, blond est quand ils ont le pennage & le poil clair tanné, qu'on dit autrement fauve au regard des Cerfs tant seulement, Flauus, subflauus.

Blondelet, m. C'est le diminutif de blond.

Blondele, f.

Blonde, f. Comme perruque blonde, Cefaries flaua, aurea.

Blondir, ou **Blondoyer**, Flauescere. C'est deuenir blond.

Bloquer, c'est serrer & arrester vn marché de quelque chose avec quelque vn.

bloutroer, Que aucuns disent Ploutroir, est ce que les Grecs disent κλύδρος, & est cest instrument de bois en façon de petite colonne portée sur quatre rouleaux bas, duquel les laboueurs cassent & aplanissent les bloutres ou blottes de la terre fraîchement labourée, voyez Cylindre.

Bloutre, ou **Blotte**, f. penac. La motte de terre qui est renuersee par le soc en labourant, Gazon.

bluettes, sont petites estincelles qu'on voit quasi se fondre par l'air aux plus chauds iours de l'esté, Scintillulæ.

Bluetter, faire ou ietter des bluettes, Scintillare.

blutteau, m. acut. distyllab. Est l'instrument fait d'estamine blanche en façon d'une manche large, à tout lequel on blutte & passe la farine à faire pain blanc, Incerniculum, voyez Sas.

Blutter, act. acut. Est passer la farine avec vn blutteau, Sasser, Incernere, Succernere.

Bluttem, m. acut. Celuy qui blutte la farine, Cernitor, Incernitor, Farinæ succernitor, voyez Blutteau.

Blutts, m. acut. Est le lieu où l'on blutte la farine, Incernitorium, qu'on appelle aussi Bluttoir.

Bluttoir, m. acut. Le mesme.

Bobans, Luxus.

Restreindre les bobans & les reigler en façon qu'ils ne sortent point hors les limites de bon mesnagement, Luxuriam vilitate circumscribere.

Vn grand Bobancier, Luxuriosus.

Bobeliner, Suppingere, B.

Bobelineur, Sutor veteramentarius, Suet.

Vne Bobine.

Bocage, ou **Boscage**, Arboretum, voyez Bois.

Bocage où les oyseaux hantent, Auiaria.

Bocages où l'on ne peut passer, Auiā virgulta.

Bocage de bouys, Buxetum.

Vn bocquet, Nemusculum.

Bocal, ou, & mieux, **Bofcal**, m. acut. Est diminutif de Bois prins pour Forest, comme si l'on disoit petite Forest, Syluula. En Maugist : le conseil qu'elle soit mise dans ce bocal, iusques à ce que bestour ayt fait son finement. Et peu apres, si estoit la Duchesse dedans le bois. Bocal aussi naturalisé de l'italien, est vne fiole à eau, à vin, ou vn tel vase de terre cuite, car de difference la prononciation n'y en fait point, quoy qu'en la

Qui n'est point marié, Cælebs.
Mariée, Nupta, Marita, Nympha.
Le marié, ou la mariée, Coniunx.
Nouvelle mariée, Noua nupta.
Mari mariée, Malè nupta.
Mariable, Nubilis.
Mariement, Nuptus, huius nuptus.
Marin, Marinus.
La marine, id est, la mer.
Marinier, Nauta.
Vne perche à mariniers dequoy ils fondent le fond de l'eau, & de quoy ils conduisent vne nasselle quand il y a peu d'eau, Contus.
Mariolaine, Sampfuchum sampfuchi, siue sampfychus, Amaracus. Aucuns la nomment Marone.
Huile faite de mariolaine, Amaracinum oleum, vel Sampfuchinum.
Mariolaine bastarde, Origanus, vel Origanum.
Mariolet.
Mariſque, Mariſca, Mariſques ſont ſignes grandes & ſans ſauceur.
MARISSA, Riviere de Thrace, anciennement dite, Hebrus.
Maritime, Maritimus.
Vne Marmite, Chytra, chytræ, Cacabus, Lebes lebetis.
Vne marmite, ou vne chaudiere grande ou petite, comme celle d'un teinturier, Cortina.
Le lieu où ſont les marmites & chaudières, Cortinale.
Marmiteux, Vſex des formules de Peneux.
Marmonner entre ſes dents, Mutire, Muſſare. Aucuns dient Marmotter.
Vn Marmot, Cercopithecus.
Vne ſorte de marmot retirant ſur la figure de l'homme, Sphinx ſphingis, vel ſphingos.
Marmouſet, fait en ſaçon d'une mamelle en vne fontaine, par lequel l'eau ſort, Maſtoſ.
Marmouſets ſont qu'on voit eſ fontaines ieſſans l'eau, Perſonæ.
M A R N E, fluius, Matrona.
Marne, Vne ſorte de pierre blanche qu'on appelle marne, Marga, Margæ. C'eſt pierre graſſe & tendre qui ſe rompt en pouldre en hyuer à la gelée, & ſert à engraiſſer les terres.
Marnier vn champ, ou vne terre, Margam inſpergere vel iniicere, Marga pingue facere.
Marone, voyez Mariolaine.
Maronnier, Cherchez Marinier.
Marque, ou Marſe, Marquis, voyez Comte, & Comteſſe. Les François prononcent Marche, Marchiam Germani prouinciam bello partam, & diſtrictum vnus ditionis aut villicationis limitèque vocare ſolent, inde eſt Danomarchia, & Stiromarchia : & Marchionem, principem Marchiæ, qui ius dicat, Le Marquis. Romani quippe Prouincias appellabant, regiones longè ab Italia bellè quæſitas, à porrò vel procul vincendo, & in Prouinciæ formam redigi dicebantur, quum tributorum & vectigalium inita ratione, aut Proconſuli ex vrbe miſſo, aut Prætorius dicenti parebant. Germani ſua lingua Marchiam vocant, & prouinciæ præſidem Marchionem : quo vocabulo alie quoque nationes vruntur. Sic in Germania dicitur Marchio Brandeburgienſis, Miſnenſis, Badenſis, Stiriæ : & in Italia Marchia Teruiſina, Marchia Anconitana, &c.
La marſe ou marque d'Ancone, Nunc Marca vel Marchia Anconitana, olim Picenum, Picentes. Nomen habet ab vrbe Ancona.
La marque Treuiſane, nunc vulgò Marca Treuiſana, olim Gallia togata. C'eſt le païs de Veniſe & de Padouë & les environs.
Marque, Androlepſia, id eſt, Clarigatio, Pigneratio, vulgus Reprefalia vocat. Bud.
Donner marque, ou lettre de marque, Dare iniectionem manuum in alium pro alio, id eſt, ius pignerandi. B.
Prendre pour marque, Pignerari hominem. B.
Marque, Signum, Teſſera, Macula.
Marque qu'on ſait en vn liure, Annotatio, Nota.
Enſeigne & marque, Inſigne inſignis.
Marque & enſeigne, Macula.
Vne marque & forme empreinte à quelque choſe, Character.
La marque d'une playe, Cicatrix.
La marque qui demeure au corps quand on a eſté ſeſſé, Vibex.
Marque de difference, Diſtinctio.
La marque des Cenſeurs, quand ils repreſentoient les vices d'aucun, Annotatio Cenſoria, Nota Cenſoria.
Vne marque qu'on empreint ſur aucun d'un ſer chauld, Stigma ſtigmatiz.
Marques & enſeignes, par leſquelles en les rapportant on auoit certaine quantité de blé des greniers publics, Teſſera frumentaria.
Avoir vne marque de nature, laquelle monſtre que ſommes malicieux. Præueniri nora malitia.
Le vray auoit vne marque faiſant difference du faux, Nota verum diſtinguebatur à falſo.

Marques & armoiries, Inſignia inſignium.
Petites marques & abbregez, ou abbreuiatmes, dont les anciens eſcriuoient quand ils auoient haſte, Notæ.
Eſcrire par petites marques & abbregez, Notis ſcribere.
Mettre quelque marque, Apponere notam.
Di quelle marque il y a, Signi dic quid eſt.
Tu portes marque d'une grande attente, Suſtines non paruum expectationem imitandæ indiſtriæ noſtræ.
De bonne marque, de quoy il en ſoit memoire, Inſigniter.
Ces choſes donnent & ſignifient & portent marque de meſchanceté & enſeigne, Hæc notant & designant turpitudinem aliquam.
Laiſſer la marque de ſon pied, Veſtigium imprimere.
Marquer, Notare, Annotare, Denotare, Signare, Designare, Inſignire, Notam alicui rei apponere.
Marquer à l'entour, Circumſignare.
Marquer aucun, Aliquem inſignire.
Marquer avec vn anneau, Imprimere ſigilla annulo.
Marquer de coups, Conuerberare.
Marquer d'un ſer chault, Inutere.
Marquer d'un ſeau, Conſignare.
Marquer & diuiſer ſes arguments ſur ſes doigts, Diducere argumenta in digitos.
Marquer ou reprendre tacitement & couuertement, Subnotare.
Marquer par auant, Præſignare.
Parſaictement marquer, Reſignare.
Marquer vn bon iour, Calculo candido notare diem.
Choſe qu'on doit noter & marquer comme grande & digne de memoire, Notabilis res.
Les aigles marquent chaſcune ſon quartier pour aller voler, Determinant ſpatia aquilæ.
Qui marque & prend garde à quelque choſe, Annotator.
Qui eſt marqué à fin de le cognoiſtre entre les autres, Inſignis.
Marqué comme d'un ſer chauld, Compunctus notis.
Marqueter, c'eſt avec pluſieurs menus piéces rapportées de pluſieurs couleurs, ſoit de marbre, bois, ivoire, faire diuerſes figures de choſes, en vn paué, marais, lambris, coffres ou autre choſe ſuſceptible de marqueterie, Fruſta marmorea aut lignea interſertim aptare ad formam aliquam effingendam. Maqueter ſe prend auſſi plus diſſuſement pour tacheſet & moucheter de couleurs, Maculoſè variare, Diſtinguere variis maculis.
Marqueté, Maculoſus, Segmentatus, Ainſi dit-on, vn chien marqueté de noir ou de rouge, quand ſur manteau d'autre couleur, il a des taches noires ou rouges, Nigris maculis varius.
Marqueté d'eſtoilles, Interſtinctus ſtellis, Stellatus, Conſperſus ſtellis.
Marqueterie, Vermiculatum emblema, Opus vermiculatum, Muſſum, Muſſum.
Marquis, m. acut. Eſtoit anciennement nom de comiſſion & de charge, qui n'eſtoit à la vie du Marquis, ains tant qu'il plaiſoit au Prince qui le commettoit à la garde & tutiſion de ſa frontière. Et ceux qui rendoyent ce mot en Latin, l'appelloyent auſſi toſt Comes que Marchio. Or a il prins ſa ſource des Capitaines eſtablis ſur les garniſons des frontières, come dit Bonſſace Amerbachius, qui eſtoient appelées Limitanea præſidia, & les gens de guerre y eſtablis, Limitanei milites. Car Marcken en Allemand ſigniſie frontière. Et Marck-graue, celui qui eſt ſur-intendant ſur la frontière, Comes tuendis limitibus præpoſitus. Mais depuis le Marquis a prins rang de dignité ſeodale apres les Princes & les Ducs, precedant les Comtes. Et telle que le Marquiſat eſt diſſeſ Royal, ainſi que la Duché & Comté. Et le Marquis, Capitaine du Royaume, ou du Roy, tout ainſi que les deux autres. Antoine de la Sale au liure qu'il a dedié au Duc de Calabre & Lorraine, eſcrit qu'un Comte ou puiſſant Baron, pour eſtre fait Marquis, doit auoir du moins cinq ou ſix Baronnies (quoy qu'Alciat n'acquieſce à cette opinion) en la moindre deſquelles il ait dix nobles hommes ſes ſubiectz. Lors ayant ſupplié l'Empereur ou ſon Roy, ledit Seigneur, ou ſon député, qui ſera Prince ou Duc, & de plus grande dignité que Marquis, eſtant en la maiſtreſſe Eglife, apres la grande Meſſe celebrée par vn Prelat de marque, au ſeigneur Marquis, qui ſera à genoux deuant luy, & luy offrira nouuel hommage de toutes ſes Baronnies redmiſſes au ſeuſ nom de Marquiſat du ſilire de la plus noble deſdictes Baronnies, ſera reciter à haulte voix les lettres de l'erection dudit Marquiſat, & recevra l'hommage & ſoy d'ice-luy, & luy en ſera l'ineſtitution par vn tres-riche ruby, qui porte ſigne de ſeigneurie, le luy mettant au moyen doigt, ce voyant & oyant toute l'aſſemblée des Princes & grands Seigneurs, Dames & Damiſſelles, qui doit eſtre faite grande, & tout ce iour là honoré de feſtins & tournois les plus beaux que faire ſe pourra. Par cela on void que la conſideration de la garde & tutiſion des frontières de l'Empire ou du Royaume n'a plus de lieu en la creation d'un Marquis, ainſi que le nom de cette dignité le requiert. Car ie ne trouue nullement bon le reiect qu'Alciat fait de certe deduction du nom de Marquis, au 1. liure de ſes Parergues, chap. 27. ne l'opinion qu'il a celle part, que Marquis vient de Marca, ſigniſiant cheual, toutes deux dictions Celtiques, ou comme il dit tant au liure de ſingulari certamine, chap. 32. que ſur la loy Cenſire. ff. de verb. & rer. ſignific. Germaniques. Et partant que Marquis eſt proprement ce

Le rapporteur d'un proces, Cause vel controuersia commentator, Renuntiator litium, Enarratores, Extispices causarum, Enucleator controuersia, Actor causæ & tanquam acroama, Controuersia sequenter, Litis vel causæ inspector, Antennator & commentator, siue expositor. B.
 Un bon rapporteur de proces, Litis scitus enarrator & enucleator. Budæus.
 Un iuge bien expert & bon rapporteur, Homo disertus expertusque enarrator, in causarum iudiciis experiens & facilis, Litium etiam inspector diligens B.
 Grand extrayeur & rapporteur de proces, Homo causarum inspiciendarum cupidus, Litium in consiliis exponendarum apparens & flagitator, Qui libens causas enarrandas commentatur, Sacculos de manibus non ponens, Assiduus in causarum instructionum commentatione, aut enarratione. B.
 Le rapporteur a fait son rapport du proces, Inspector litis iusta commentationis enarrationisque impleuit. B.
 L'opinion du rapporteur fait beaucoup au iugement d'un proces, Non contemnenda pars iudicii & catastrophes controuersia in sententia inspectoris & expositoris sita est. B.
 Rapprendre, Iterum discere.
 Rapt, ou Rausissement, Raptus huius raptus, Raptio.
 Raptacer, raptex Raptacer.
 Une Raquette, Reticulum, Reticulum sphaeristarum à neruis distentum, Sphaeriste retiarj.
 Raquouiser, Pasquier, id est, quietum reddere, Sedare.
 Rare, Qui ne se trouve ou ne se voit point souvent, ne par tout, Rarum, Infrequens.
 Rarité, Raritas, Infrequentia, Raritudo.
 Rarement, Rarò, Infrequenter.
 Ras, Rafus. Drap d'or ras, id est, non frisé.
 Raser, C'est couper tout ras, & à net. Au 2. liure d'Amadù. Arresta son comp, demeurant l'espee presste à raser, ce qu'il vencontroit au deualer. Et au mesme liure, Mais le geant tenant encores une partie de son espee luy rafa tout le haut de l'armet avec un peu de la peau & les cheveux de la teste. Il se prend aussi pour raïre, Tondere, Attondere, voyez Raïre.
 Raser une ville, Excidere urbem, Excindere, Æquare solo.
 Raser une maison, Domum alicuius complanare, Adæquare solo.
 Qui ont les testes rasées, Ad cutem tonsi, B.
 Rasé, Rafus.
 Rasement, Rasura.
 Rasoir, Culter tonforius, Nouacula.
 Rasure, ou Rature, & effacement de lettres ou mots, Litura.
 Ton epistre est toute pleine de rasures, Epistola tua lituris scatet.
 Rature de barbe, Rasura barbæ.
 Un bon raturier, c'est un bon barbier sachant bien & doucement raïre une barbe.
 Rasle noir, Ortygometra. Il y a aussi un autre Rasle rouge, ou de genest.
 Rasfaillir quelqu'un, L'affaillir de rechef, Rursum inuadere, Adoriri denuò. Aidez vous de Affaillir.
 Rasfasser, Explere, Satiare, Saturare.
 Qu'on ne peut rassasier ne saouler, ou assouvir & contenter, Infatiabilis, Infaturabilis, Inexplebilis.
 Qui ne rassasse point, Infatiabile.
 Sans se rassasier & saouler, Infatiabiliter, Infaturabiliter.
 Rassaiement, Expletio, Satiatio, Satiatio.
 Rassembler, Rabiller, raconter quelque chose bien proprement, Reconcinare.
 Rassembler les gens & les rallier, Suos cogere, vel contrahere, Palantes ac dispersos colligere. Aidez vous de Assembler.
 Se rassembler ensemble, Coire, Conuenire.
 Rassoir, Residere.
 Rasseurer aucun, Firmare, Confirmare, Secutum reddere. Aidez vous de Assurer.
 Rastis, Qui est posé & rasé, Sedatus, Temperans.
 Quand son courroux fut rasé & apaisé, Quum iræ resedissent. Liu. Quum tumor animi resedisset. Cicero.
 Il se faut moustrer poïd & rasé, sans se colerer, Exercenda æquabilitas. Budæus.
 Un rasin, Vinum defecatum.
 Rastoter, Deuenir sot, Stultum vel stolidum fieri, Stultescere, Delirare.
 Un Rasteau, Rastellum, Pecten.
 Une sorte de rasteau de fer, Iripices.
 Rastiller le bled en herbe, Pectinare segetem.
 Un Rastelier de cheneaux.
 Rasure, Cerche, Raser.
 Rat, Mus, huius muris.
 Ratuel, ou Raucel, ou Loir, Glis, huius gliris.
 Fiente de rat, Muscerda muscerdæ, Fimus murinus.
 Rat d'eau, Mus aquaticus.
 Rat de Pharaon, Ichneumon. Aucus le nomment Rat d'Inde, les an-

pres Ramadoux.

Raton, ou petit Rat, Musculus.
 Une ratiere, Muscipula muscipulæ.
 La Rate, Splen, Lien.
 Qui a mal en la rate, Spleneticus, Lienicus, Lienosus.
 Rateler, La chaume fourr ratele & sifle la nuit, Noctua cucubat.
 En dire chascun sa ratelée, Ex symbolo fabulas conferre. B. ex Macrobo.
 Ratelou, Aristolochia longa.
 Ratpenade, quasi mus pennatus, Autrement Chaume fourr, Verspertilio.
 Ratifier & approuver, Ratum habere, Ratum facere.
 A promis & promet faire ratifier & auoir pour agreable à celui dont il est procureur, Faire parler le seigneur mesmes, Dominum, fundum futurum emptori stipulanti spondit. B.
 RATISBONNE, Ville de Bawieres, située sur le riuage du Danube. Les Allemans en vulgaire le nomment Regensbourg & Rainsbourg. Ratispogna, Augusta Tiberij.
 Ratissier, Radere, Abradere.
 Une ratissoire, Radula.
 Raton, voyez en Rat.
 Raton, ou poupin, Enchytum dici posse videtur, licet Catonis cap. 80. descriptio non planè respondeat.
 Rattaper.
 Rattaindre, Il vient de Attingere, Assequi.
 Rattaindre quelqu'un, Cursum alicuius reprehendere.
 Rattaindre en cheminant, Consequi itinere, Assequi.
 Rature, voyez en Raser.
 Faire un Rauage, Impetum facere in agros inimicorum.
 Raualler, Rchumer, Resorbere.
 Raualler & rabaisser une personne qui se fessoit trop, la rabaisser de son estat, In ordinem cogere, Retro agere aliquem.
 Quand un grand se raualle à faire tout office d'amy emers aucun, Descendere in omnia familiaritatis officia.
 Nature a rauallé la teste de toutes les bestes à la pasture, Abiecit animantes natura ad pastum.
 Se raualler & abaisser, In ordinem se cogere.
 Rauallément & amoindrissement, Diminutio.
 Rauallément & abaissement de courage, Animi demissio, Infractio animi.
 Raualler, En dormant.
 Rauaudeur, m. acut. Est celui qui refait les vieux habillemens, Sarcinator, Interpolator. Et vient du verbe Grec πάτω, (le p. changé en u, côme c en Raue, de Rapa,) qui signifie couler & rabiller quelque habillement. Et se prend pour celui qui rabille en drap: car le rabilleux en cuyr est appelé Sauetier. Et par metaphore, Rauaudeur est dit celui qui ne fait ce qu'il dit, le propos duquel est tout rattaché, & celui qui ne fait rien à droit ne à propos.
 Rauaudeuse, f. penac. Est la femme qui coust & rattaché en drap, Sarcinatrix, Interpolatorix. Mais il est plus à propos dire Rauaudeuse, tout ainsi que de Contrerooleur & Brodeur on dit Contrerooleuse & Brodeuse, & de Receueur Receueuse, voyez Rauaudeur.
 Rauaudeuse, f. penac. voyez Rauaudeuse.
 Rauder, voyez Roder.
 Raue, f. penac. signifie tantost cette racine longue & blanche que les Latins appellent Raphanus, & qu'on nomme autrement Raifort, comme si l'on disoit Radix fortis, par ce qu'elle picque la langue par son acrimonie en la mangeant, & tantost cette racine ronde & grosse que les Latins appellent Rapa, ou Rapum. Aussi vient il du Latin Rapa, par changement de p, en v, confone, voyez Rauaudeur, Bunias, Gongylis, Gongyle.
 Raue sauvage, Elatine.
 Une rauiere, ou rabiere, Rapina rapinæ. C'est le lien où sont semées les raues.
 Raucel, voyez en Rat.
 Rauine, ou ragax d'eau, Diluuium, Eluuius.
 Rauines d'eau qui viennent souvent, Crebra diluua.
 Ratur, Rapere, Abripere, Diripere, Eripere, Præripere, Surripere, Exorquere.
 Ratur quelque argent, Argentum inuadere.
 Ratur quelqu'un, Aliquem proripere.
 Ratur les biens d'aucun, In fortunas alicuius inuadere, Manus bonis alienis afferre.
 Ratur une vierge, Rapere virginem.
 Ratur & emporter le bien d'autrui, Circumplecti patrimonium alterius, Inuolare in possessionem alterius.
 Quand ils vivent qu'on raturait & emmenoit on tout, Vt ferri agiques suas viderunt.
 Qui ratur & oste par force, Extorror, Raptor.
 Vouloir ratur la chose par voye de fait, & non par iustice, Non ex iure manu confertum, sed ferro rem repetere.
 Ratur en admiration, In admirationem animum alicuius agere.